

La Voz de Menorca

Número atrasado 10 céntimos
Número suelto 5

DIARIO REPUBLICANO

Año XV—Número 5.131

Subscripción
En la isla al mes. . . Ptas. 1'50
Resto de España. . . " 1'75
Extranjero. . . " 2'50

MAHON, MARTES 1.º JUNIO 1920

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 180

Un libro interesante y provechoso

(El problema de la vida cara, por Eri- que Mazel.—"Mercure de la France", número 520.—París 15 de Febrero de 1920.)

«De cuantos problemas se plantean hoy ninguno tan agobiador para las multitudes como el del encarecimiento de la vida.

Los precios aumentaron en todos los países. Y uno de aquellos donde el alza es mayor es Suecia, que reúne la condición de ser uno de los que mantuvieron más perfecta neutralidad y más se enriquecieron con ella.

¿Por qué los precios han aumentado? ¿Por qué lo que se vendía a 100 en junio de 1914 se vende hoy a 300? Los que contestan «porque el coste de las primeras materias y el salario de los obreros han aumentado también», quedan satisfechos muy pronto. Cabalmente es la ascensión simultánea del trabajo, las primeras materias y los productos lo que hay que explicar.

Estas causas son múltiples. Entre las principales descuellan las económicas, las financieras y las morales. Las económicas son la disminución de la oferta y el aumento de la demanda. Las financieras la abundancia de papel moneda y el alza de los cambios. Y las morales el deseo de un beneficio normal en los comerciantes honrados y el de un beneficio anormal en los otros.

La disminución de la oferta, o como se dice hoy, encarecimiento de la producción, es una causa natural de carestía. Cuanto menos abunda un producto solicitado es más caro, y es indudable que con los seis años de guerra ha disminuido la producción de todo, desde el trigo a las telas y al carbón. Y cuando la guerra cesó vino una enorme ola que si no es de pereza es de incertidumbre. Así resulta que en los doce meses que han seguido al armisticio se ha extraído de las minas menos hulla que en los doce meses anteriores.

El aumento de la demanda es otra causa racional de encarecimiento. Durante la guerra todo parecía poco para atender a lo más sagrado, a lo más urgente. Diez millones de combatientes gastan infinitamente más que diez millones de obreros. Los mismos paisanos no se privaron de nada mientras duró la guerra. Los sueldos y jornales eran crecidos, corría el dinero pródigamente y las compras aumentaban. Precisamente, como quienes de mayores ingresos disfrutaron eran los obreros, el derroche no era de unos pocos, sino que tenía millares de millares de manos abiertas.

La tercera causa es la abundancia de la moneda, metal en los países neutrales, o bien papel entre los beligerantes, sobre todo entre nosotros. La emisión de papel moneda con exigua garantía, o sea la inflación monetaria, lleva a la elevación de precio en los artículos. El precio, en efecto, no es más que la relación entre cierta cantidad de oro y tal o cual cantidad de mercancías. Considerase el oro, por su rareza, el mejor tipo monetario, y cuando esta rareza disminuye por el descubrimiento de nuevos placeres auríferos, los precios, insensiblemente, aumentan. La emisión de papel moneda actúa exactamente como el descubrimiento de una mina de oro. Y cuando estas emisiones toman proporciones desmesuradas, los precios suben violentamente.

Llegamos al alza de los cambios, causa financiera asimismo del encarecimiento de la vida. Como desde el principio de la guerra la balanza mercantil era desfavorable en todas las naciones beligerantes, su billete de Banco, que si lo es un valor fiduciario, perdió estima en las plazas extranjeras. Teníamos que proveernos en esas plazas, y como desmerecía nuestro billete, habíamos de pagar más caros los productos que necesitábamos. Por esta razón había que vender a mayores precios. Y este hecho, que afectó originariamente a una nación o a un grupo de naciones,

Teatro Principal de Mahón

CINE Y VARIETÉS

Jueves día 3 de Junio de 1920

ESPECTÁCULO SENSACIONAL

Hermoso programa de películas.

— DEBUT DE —

Nathal, el hombre mono

LA MAYOR ATRACCIÓN DE ESTE AÑO EN BARCELONA

PRODIGIOSOS EJERCICIOS :: SORPRENDENTE FENOMENO

convirtiéndose luego en general, por la tendencia a la nivelación mundial de precios en todos los artículos.

Las dos causas morales son ciertas igualmente. De una parte hay el deseo de beneficio que siente el comerciante honrado. Este deseo se agudiza en los tiempos de guerra por la inseguridad de los negocios, el desnivel de los valores y la baja posible del papel moneda en que se ha de cobrar. El comerciante en esas horas procede como las Compañías de seguros que han de elevar la prima por el aumento de los riesgos. Al lado de esta causa actúa la otra, la inmoral, el afán desmesurado de lucro que se aprovecha de las circunstancias para tender sus redes, rozando o penetrando, si cabe, en ocasiones, en el campo de la delincuencia.

A estas causas podría juntarse otra que interviene en todas: el factor psicológico. Lo que se llama valor no es más que un juicio aportado a la cosa, pero un juicio fuertemente influido por la moral, tanto individual como colectiva. Los precios aumentan según el estado moral del ciudadano o de la colectividad, según la serenidad de su espíritu o su temor. Aun existiendo o influyendo todas las causas enumeradas, si la moral se mantiene robusta, los precios se sostienen a su debido nivel; pero si la moral decae los precios suben vertiginosamente. El pánico desempeña igual papel en las Bolsas que en los campos de batalla.

En último término podrían añadirse varias causas a las mentadas. Entre éstas figuran algunas a las cuales el público da excesiva importancia, por ejemplo: el fraude, el acaparamiento y las exigencias injustificadas. Son éstas causas reales, en verdad, pero son también delitos que el Estado puede perseguir y castigar. Está, pues, en su mano reprimirlas con una facilidad que no es dable poner en la corrección de otras. Es más: si quisiéramos representar en cifras la importancia relativa de todas ellas, apuntaríamos que de cada 100 francos de aumento sobre los precios de junio de 1914, atribuímos 66 francos a la inflación monetaria, 15 al encarecimiento de la producción, 10 a la elevación de los cambios, 4 al beneficio normal del comerciante, 3 a la especulación fraudulenta y 2 al derroche del consumidor. Siempre, naturalmente, con las debidas reservas.

El remedio al encarecimiento de la producción es también fácil de indicar, aunque no lo sea tanto su realización. Este remedio es la intensificación del trabajo que ha de brotar de la buena voluntad de todos los ciudadanos, del mantenimiento del orden, de la circulación fácil por el mundo de las primeras materias, del perfeccionamiento del utillaje industrial y de la mejora de los métodos de producción. Se ha exajerado, sin duda, el peligro de la ola de pereza y de la ley de las ocho horas. Una voluntad patriótica y la conciencia de las necesidades mundiales pueden acabar o aminorar la deficiencia productiva de la hora presente.

PARA VENDER.—Lo están varios muebles en buen estado. Informes en esta imprenta.

DE FOOT-BALL

CAMPEONATO MILITAR

De la revista madrileña *Eco de Sports* hemos de copiar la reseña de los dos partidos que jugó el equipo mahonés: Santa Bárbara de Artillería para que nuestros lectores puedan ver que, aunque no logró la victoria, dejó bien sentado el pabellón e hizo un buen papel en la Corte.

Los comentarios laudatorios que a su juego se dedican deben servir de acicate a nuestros jugadores para llevar a cabo un buen entrenamiento y una bien estudiada selección.

Creemos que debería ahora organizarse pronto un partido en el que contendiesen los jugadores del Mahón Foot ball Club con los del Santa Bárbara para que el público pueda apreciar el grado de adelanto a que ha llegado el equipo de Artillería.

Véase ahora lo que dice *Eco de Sports*:

Día 19.—Juegan Artillería Mahón y el Regimiento Infantería de Sicilia; este partido es, desde luego, el mejor de los jugados hasta hoy; Sicilia tiene un equipo fuertísimo, digno de jugar en primera categoría. Empieza el partido con una arrancada de los infantes que consiguen un primer goal, muy bien tirado por Matías Aguinaga, pero que el portero debió parar; sigue el juego muy movido, habiendo momentos de apuro para Sicilia y luciendo en otros la defensa (Parpal y Camps) de Mahón (que para sí quisiera el Barcelona F. C.); en un avance, Sicilia logra el segundo goal, que a mí me pareció off-side, y con dos a cero termina este tiempo, que ha resultado precioso.

Comienza el segundo, y los mahoneses, gracias al trabajo de su medio centro (Martín Pons) dominan algo y consiguen un tanto enorme, magnífico, que hizo su interior derecha (Villas) de un shoot magnífico; parece que les va a animar esto, pero son castigados por un penalty, que se convierte en el tercer goal de los infantes. Estós van aumentando su dominio y consiguen tres goals más, los tres de cabeza, dos de ellos en corner.

Es más equipo Sicilia; todos ellos parecen jugadores de primera cate-

goría. Desde luego, los mejores el medio-centro, que es, del primero de la R. S. de San Sebastián, Eizaguirre el extremo izquierda, de la misma sociedad, y Aguinaga, del primero de la R. U. de Irún; este equipo daría mucho que hacer y hasta creo ganaría a cualquier equipo de la región Centro.

De Mahón todos trabajadores, destacándose el medio centro y los defensas; éstos son superiores a los contrarios; no creo deba ser ésta la diferencia de goals.

Día 23.—Con mucho público, juegan Infantería Sicilia y Artillería Mahón.

En el primer tiempo y parte del segundo jugó más Sicilia, especialmente su ataque; Gorostidi reparte el juego a las mil maravillas, dando lugar a que Silverio centre unas cuantas veces (marca Sotero), que aún cuando los rematan sus compañeros de línea no son goals, unas veces por el portero (José Expósito) y otras, las menos, por los dichosos palitos.

Matías y Silverio se entienden divinamente y nos hacen ver un foot ball precioso; una de las combinaciones termina con un gran remate de cabeza de Matías, que saca el portero y envía a correr. El goal se ve venir. En un centro de Silverio al resbalar una defensa de Mahón llega, metiéndolo el delantero centro. A los diez minutos consiguen el segundo, metido, entre el efecto que llevaba el balón, las manos del portero y la cabeza de Matías.

El segundo tiempo se juega con un diluvio, a pesar de lo cual no abandona el público el campo, ni Sansirena el banderín; el otro juez de línea se ha fugado.

Empieza este tiempo dominando Sicilia, pero a medida que oscurece van jugando mejor los artilleros, y su interior izquierda (Carlés) que dicho sea de paso, es un jugadorazo, se cueza por entre los dos defensas y desde lejos tira un shoot magnífico que les da el primer goal; a los pocos minutos intenta repetir la jugada y ya vemos el empate, pero un resbalón inoportuno entrega el balón a los contrarios que avanzan; el portero de Mahón que toda la tarde anduvo buscando ocasión para hacer una salida, creyó era llegada la hora y la hizo, se dió un golpe con el defensa y le metieron el tercer goal; a poco el pito, y se acabó.

Es el mejor partido de los jugados hasta hoy; de Sicilia, muy bien Matías y los extremos; Gorostidi en el primer tiempo, jugó horros; el medio izquierda en el segundo lo hizo tan bien como el anterior en el primero; los demás bien.

De Mahón muy bien el interior izquierda (Carlés) y los defensas (Parpal y Camps). El portero paró mucho, pero al final ¡aquella salida!

El equipo de Mahón no ha tenido suerte en el sorteo de grupo; si le hubiese tocado con Alcántara hubiera tenido más probabilidades de ser semifinalista; y si le toca con Zapadrea crea lo hubiese sido; a entrenarse, y el año que viene darán mucho que hacer.

Los martes del Consey

Buen programa Selección

Una sobe.bia cinta en cinco partes titulada «El usurpador», un protagonista de la misma, actor genial muy renombrado y conocido aquí, llamado **Earle Williams** y como lazo o nexo de unión entre el film precioso y el artista de fama una célebre casa editorial bajo el lema acreditadísimo «Vitagraph», «Cordón azul» son las garantías de que el programa que hoy anuncia el Cine Consey es de primera calidad, escogido de veras.

Completará el espectáculo la comedia chispeante de la marca Lko «El auto número 15».

Tales selecciones que atraen numerosa concurrencia han hecho proverbial la frase «Los martes del Consey».

ATENCION

El próximo jueves, día del Corpus, en la Plaza del Príncipe número 6 se expondrán los tan acreditados mantecados que desde antiguamente están a cargo de Pedro Oliver.

No equivocarse, número 6.

Noticias marítimas

Del puerto

Procedente de Valencia, Ibiza y Palma ha llegado esta mañana el vapor correo «Rey Jaime II» al mando del capitán señor Amengual.

Saldrá esta noche a las ocho para Palma.

—Hoy terminará la descarga de trigo el vapor «Manu».

—Se hallan muy adelantados los trabajos de arboladura del velero construido en los talleres de los señores Femenias Hermanos.

—En breve, según nos dicen, será botada al mar una balandra propiedad de don Narciso Mercadal, construída en el sitio llamado *Riu Plá*.

El tiempo

Continúa soplando viento del N. NE., transcurriendo el día indeciso.

Con el descenso de temperatura ha cesado el calor prematuro que nos molestaba.

«La marina mercante»

Hemos recibido el tercer número de esta revista de comercio marítimo que reúne como ninguna en España toda clase de informaciones de la especialidad. El texto sumamente interesante es como sigue:

«Las mejoras en el puerto de Vigo», por R.; «Correduría marítima», por F. de P.; «Coldeforas»; «Motores Marinos de combustión interna», por W. P.; Ricart (con grabados); «La crisis de las primeras materias»; Crónica de Bilbao (La congestión del puerto, Costrucción de buques, Situación financiera de la plaza; Mercado de minerales; El Depósito franco, El negocio naviero), por Ibaizabal; Los mercados (mercado de fletes, mercado de combustibles y metales); «Seguros marítimos»; «El crucero Reina Victoria Eugenia» (Reseña con grabados); «El personal marítima»; «El reparte del tonelaje alemán»; «La construcción naval en el mundo entero»; «Notas de construcción»; «La expansión marítima comercial»; «La inteligencia marítima germano americana»; «Miscelánea»; «Información General».

Grabados: El yate «Electra»; el nuevo vapor francés «Saint Ambroise»; el pailebot «Paquete Ciudadela»; el nuevo vapor inglés «War Floppy»; el vapor cablero «Electra»; el nuevo vapor «Arits Mendiz», construído en Bilbao.

Las comunicaciones oficiales

En el número de la Revista de Menorca correspondiente al mes de Ma-

Corrañon

Martes día 1.º de Junio de 1920.—A las seis de la tarde

SESION INFANTIL

proyectándose el precioso cine-drama en cuatro partes

LA DERROTA DE LAS FURIAS

por la gran artista italiana

PINA MENICHELLI

La entrada será gratis para los niños que vayan acompañados de una persona mayor. El precio de las entradas sufrirá un aumento de cinco céntimos sobre los precios de costumbre en estas sesiones.

